



ESQUEL



Memoria Anual 2008

Memoria Esquel 2008

Coordinación general y redacción

Mayra Mejía

Fotografía

Fototeca Esquel

Diseño y diagramación

El Antebrazo



Carta de los Presidentes

El 2008 fue, sin duda, un año de enorme trascendencia para la sociedad ecuatoriana.

La aprobación de la Constitución Nacional en la Asamblea de Montecristi, al configurar un nuevo diseño del Estado y sociedad ecuatorianas, con nuevas visiones, definiciones políticas y jurídicas, reformas institucionales, normas de ordenamiento territorial e incluso nuevas funciones y poderes del Estado, creó un período de incertidumbre y desafíos para una sociedad que apenas una década atrás había hecho modificaciones a su carta magna.

Como en todo proceso de cambio, en el que no solo se modificaron las bases normativas y jurídicas de la sociedad, sino también los roles y poderes de los actores políticos y sociales y las relaciones entre ellos y el Estado, se presentó también un conjunto importante de desafíos y oportunidades para organizaciones que, como Esquel, intervienen directamente en el proceso de desarrollo nacional, la superación de la pobreza y el fortalecimiento de la democracia.

Simultáneamente a estas importantes transformaciones, el país debió enfrentar las consecuencias de una de las más severas crisis de la economía internacional: la caída de los precios del petróleo, la contracción de las demás exportaciones, la disminución de las remesas de los migrantes y la menor disponibilidad de financiamiento internacional, han configurado un cuadro económico complejo que ha obligado al Gobierno a adoptar un conjunto de medidas que tendrán efectos recesivos y un alto costo social.

En ese marco de desafíos internos y externos, Esquel apostó en el 2008 por consolidar el funcionamiento de su sistema de gestión de la calidad que fue certificado por COTECNA, una empresa suiza, con la norma ISO 9001-2000. Al mismo tiempo, organizó una serie de diálogos y conversatorios que le permitieran entender mejor los cambios internos y externos y la forma como le podían afectar, resultado de aquello se han ido procesando ajustes institucionales a los nuevos contextos.

Esta Memoria contiene una síntesis de las principales intervenciones de Esquel en las diversas áreas de trabajo así como un detalle de los recursos invertidos, los logros alcanzados en cada uno de los proyectos, su ubicación en el territorio nacional durante el 2008. Es nuestra manera de rendir cuentas sobre lo actuado, de informar a quienes comparten con nosotros día a día la aventura de ir construyendo una mejor sociedad y, también reportar sobre los resultados de los exámenes que empresas auditoras internacionales realizan sobre el manejo de los recursos que recibimos, los cuales, dicho sea de paso, se publican en diarios de circulación nacional.

Cornelio Marchán
Presidente Ejecutivo

Pablo Better
Presidente de la Junta



¿Quiénes somos?

Somos una organización privada sin fines de lucro que contribuye al desarrollo humano sustentable de Ecuador, al mejoramiento de la calidad de vida de los pobres y a la construcción de una sociedad democrática, responsable y solidaria.

En nuestros 18 años de vida institucional hemos apoyado el fortalecimiento de muchas organizaciones sociales y centenares de iniciativas conducentes a fortalecer el desarrollo local y la democracia.

Somos independientes y no tenemos vínculos con ningún grupo político, religioso o empresarial, aunque sí formamos parte de varias redes mundiales y nacionales.

Por nuestra capacidad de gestión, transparencia y conocimiento del contexto local, hemos recibido la confianza de numerosas organizaciones de la cooperación internacional y de gobiernos de América y Europa.

Junta Directiva

Presidente

Pablo Better

Vicepresidente

Walter Spurrier

Miembros

Juan Fernando Salazar

Jaime Mantilla

Catherine Chalá

Pilar Pérez

Rocío Vásquez

Guillermo Lasso

Pedro Zeas

Grace Jaramillo

Francisco Carrión

Manuel Chiriboga

David Sperber

Gonzalo Correa

Herbert Frei Pérez

Peggy Dulany

Equipo Directivo

Cornelio Marchán

Presidente Ejecutivo

Boris Cornejo

Vicepresidente

Cecilia Karolys

Directora Administrativa Financiera

Diego Peña

Director de Programas y Cooperación

Nuestros activos

Somos transparentes

Cada año nos sometemos a evaluaciones por parte de nuestros socios y auditores internacionales. Los resultados son publicados en un medio de comunicación de cobertura nacional y también se los puede encontrar en nuestra página web. Promovemos este principio de transparencia entre las organizaciones con las cuales trabajamos.

Tenemos antecedentes probados

En nuestros 18 años de trabajo, hemos administrado eficientemente los recursos. Asimismo, hemos puesto en marcha programas y proyectos que gracias a una permanente planificación, monitoreo y evaluación, han permitido influir en forma positiva en la calidad de vida de los participantes de nuestros proyectos.

Conocemos el contexto local

Tenemos sólidos vínculos con organizaciones de base y conocemos la realidad social, económica, política y cultural del Ecuador. Definimos nuestras acciones a partir de un trabajo directo con las comunidades.

Tenemos socios fuertes

Contamos con una amplia red de socios locales con quienes coejecutamos proyectos y socios internacionales, que nos brindan asistencia técnica y financiera.

Nuestras estrategias

Coejecutamos proyecto

Hemos financiado y coejecutado proyectos a través de asistencia técnica, recursos no reembolsables, créditos, inversiones de capital compartido y fondos rotativos.

Promovemos la responsabilidad social

Consideramos que las tareas de desarrollo involucran necesariamente a individuos, organizaciones, instituciones y empresas. Creemos que los ciudadanos y las empresas tienen la responsabilidad de colaborar en la solución de los problemas nacionales. El Estado no puede, por sí solo, enfrentar los enormes retos del país sin la participación del sector privado y el tercer sector.

Construimos capacidades

Nos esforzamos por elevar la capacidad de gestión de las organizaciones no gubernamentales y asociaciones de base para que puedan continuar su trabajo en forma sostenible y eficiente.

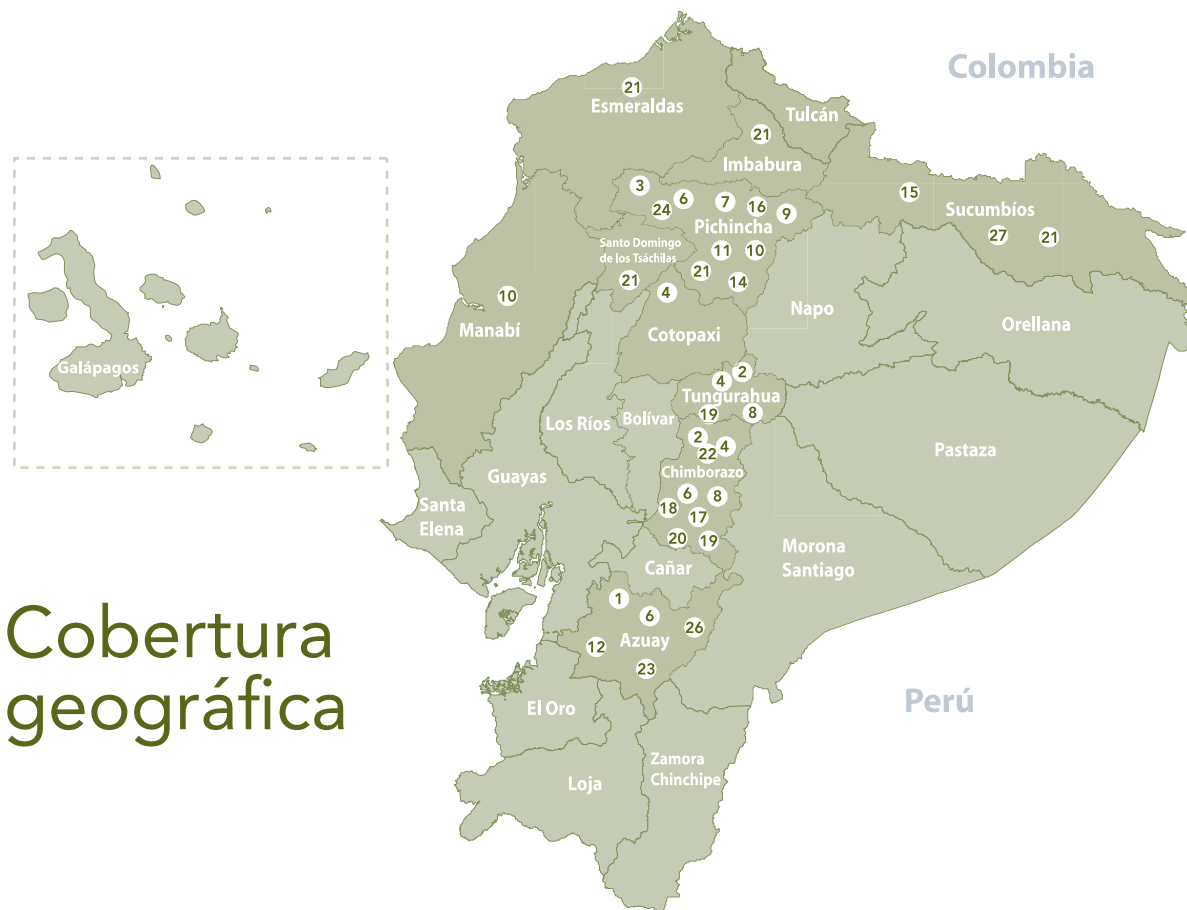
Promovemos el diálogo y los espacios de concertación

Confiamos en la argumentación y en la inteligencia para descifrar caminos de trabajo común. Los espacios de diálogo nos han permitido fomentar una ciudadanía activa y participativa en temas de interés nacional y local.

Formamos redes

Estimulamos la formación de redes para multiplicar esfuerzos, aprovechar las capacidades instaladas y fortalecer las capacidades locales. Colaboramos, mediante diferentes mecanismos de trabajo en red, con más de 150 ONG, 200 agrupaciones de base, 180 organizaciones juveniles y un significativo número de empresas.





Cobertura geográfica

Nombre del proyecto	Socios / Aliados	Área geográfica	Inversión en 2008
1 Fortalecimiento de la transparencia en dos gobiernos locales alternativos de Ecuador	Gobierno Finlandés / FCYF	Azuay (Chordeleg y Nabón)	35.451,58
2 Fortalecimiento del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en Chimborazo y Tungurahua	Junta de Castilla y León/ Cooperación Internacional	Chimborazo, Tungurahua	56.285,91
3 Redes de educación básica, Formación Técnica e Inversión Productiva en el Noroccidente de Pichincha	Comunidad Autónoma de Madrid/ Cooperación Internacional	Pichincha	183.293,23
4 Promoción del desarrollo local a través de iniciativas productivas de grupos indígenas de jóvenes y mujeres en las Provincias de Tungurahua, Chimborazo y Cotopaxi (Ecuador)	Generalitat Valenciana /Cooperación Internacional	Tungurahua, Chimborazo, Cotopaxi	481.452,81
5 El educador de niños indígenas andinos de 0 a 8 años	Bernard Van Leer Foundation /OCLADE	Nacional	4.122,72
6 Programa de Codesarrollo entre la Sierra ecuatoriana y Madrid	Comunidad Autónoma de Madrid/ Cooperación Internacional	Pichincha, Azuay, Chimborazo	451.685,66
7 Iniciativas productivas juveniles en Pichincha	Generalitat Valenciana /CI	Pichincha	43.871,76
8 Iniciativas productivas para migrantes, protección a la infancia e incidencia en políticas públicas en Ecuador y España	Ayuntamiento de Madrid / Save the Children	Tungurahua, Chimborazo	53.199,48

Nombre del proyecto	Socios / Aliados	Área geográfica	Inversión en 2008
9 Promoción del Turismo Sostenible en el Ecuador	La Caixa / Proyecto Local	Pichincha	101.521,37
10 Turismo sostenible como herramienta de desarrollo en tres localidades	Gobierno de Cantabria / Documenta	Pichincha, Manabí	64.633,51
11 Encuentro de Emprendedores en el Noroccidente de Pichincha	United Way/ Citi	Pichincha	5.434,85
12 Promoción del autogobierno en el Municipio de Chordeleg mediante un modelo participativo de desarrollo económico local	Diputación Barcelona / Proyecto Local	Azuay (Chordeleg)	34.775,29
13 Fondo de Justicia	USAID	Nacional	230.246,42
14 Pichincha Entrepreneurship Challenge Program	United Way/ Citi	Pichincha	15.000,00
15 Miniprograma fortalecimiento de los mecanismos de aplicación de protocolos de atención para combatir la trata de personas menores de edad	Organización Internacional del Trabajo	Sucumbíos	4.098,00
16 Programa de desarrollo local en el Noroccidente de Pichincha Proredes Fase II	Comunidad Autónoma de Madrid/ Cooperación Internacional	Pichincha	226.050,65
17 Programa de Reasentamiento de las comunidades del cantón Penipe afectadas por la erupción del volcán Tungurahua	Ayuntamiento de Madrid /Cooperación Internacional/ Varias entidades privadas	Chimborazo (Penipe)	246.263,20
18 Contribución al desarrollo local de los cantones de Riobamba, Colta y Pallatanga (Provincia de Chimborazo) mediante el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas y la dinamización de las economías locales	Agencia Española de Cooperación Internacional/ FUNDESCO	Chimborazo (Riobamba, Colta, Pallatanga)	135.040,45
19 Support for Andean Rural Schools: Improving The Quality of Education in the Provinces of chimborazo and Tungurahua in Ecuador	Gobierno Finlandés / FCYF	Chimborazo, Tungurahua	118.413,83
20 Programa de Codesarrollo entre la provincia de Chimborazo y la ciudad de Madrid	Ayuntamiento de Madrid /Cooperación Internacional	Chimborazo	45.516,58
21 Integración Socioeconómica de población con necesidades de protección internacional en Ecuador	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	Sucumbíos, Esmeraldas, Imbabura, Carchi, Santo Domingo de los Tsáchilas, Pichincha	306.838,79
22 Fortalecimiento del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe en el cantón Colta con enfoque de Derechos (Ecuador)	Generalitat Valenciana/ Cooperación Internacional	Chimborazo	93.542,65
23 Improving Equal Access to justice	NED / Alianza Acceso a la Justicia	Azuay	35.970,22
24 Pichincha Entrepreneurship Challenge Program	United Way/ Citibank	Pichincha	3.170,08
25 Las mejores prácticas con niñez indígena en el Ecuador	Bernard Van Leer Foundation /OCLADE	Nacional	666,83
26 Fortalecimiento de la educación rural con participación comunitaria en Girón, Gualaceo y Paute	Banco del Austro	Azuay (Girón, Gualaceo, Paute)	18.404,81
27 Integración Local de Refugiados en Ecuador y mejoramiento de los procesos con participación comunitaria	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	Sucumbíos	33.934,84
28 Fortalecimiento Institucional de CERES	Kellogg Foundation	Nacional	48.976,01
29 Empresarios por la Educación	FIA	Varios	30.471,35
30 Consultorías	Pinturas Cóndor, CNPC, Municipio de Quito	Varios	16.407,35



Educación

El Programa de Educación Intercultural tiene como misión contribuir al mejoramiento de la calidad y cobertura de la educación en el marco del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe a través de la capacitación, de la dotación de materiales didácticos y textos escolares, de infraestructura básica, mobiliaria y la implementación de huertos escolares.

Con la ejecución de los proyectos hemos facilitado el reencuentro de la comunidad con su escuela, incorporando las prácticas culturales a la educación de los niños y niñas con un enfoque de revitalización de la cultura y valoración de los saberes de su comunidad.



Logros

- Durante el 2008 se aportó al cumplimiento de los derechos colectivos de 7 escuelas del cantón Colta.
- Se desarrolló un espacio de encuentro e intercambio de educadores con autoridades locales y organismos afines.
- Se generó una agenda de trabajo conjunta entre las Direcciones de Educación Intercultural Bilingüe de Tungurahua y Chimborazo, que fortaleció el trabajo institucional en torno al tema educativo.
- Se realizaron alianzas con otras organizaciones que intervienen en el sector y esto permitió ampliar la cobertura y evitar la duplicación de esfuerzos.
- Se desarrolló una metodología que recupera saberes locales en los Calendarios Agrofestivos, cartillas de saberes y una guía metodológica. Con ello se fortaleció en las zonas su identidad cultural y el impulso de sus propios referentes.
- Se realizó una investigación que sistematizó las buenas prácticas de los

Centros de Educación Intercultural con la participación de miembros de comunidades indígenas lo cual redimensionó su rol en la generación de conocimientos en temas de educación. La investigación es parte de un proyecto latinoamericano y será difundido en países como Argentina, Bolivia y Chile.

- Se mejoró y creó nuevos espacios en las escuelas lo cual se mejoró la autoestima de maestros, estudiantes y padres.
- Se posibilitó una transferencia metodológica por parte de la Dirección Intercultural de Educación Bilingüe de Tungurahua a la del Chimborazo para aplicar guías ambientales en las escuelas de la provincia.
- Se logró abarcar mayor cantidad de escuelas para el trabajo de infraestructura y mobiliario (7 de 5 planificados), material didáctico (15 de 5 planificados).





Desarrollo Económico Local

13

El Programa de Desarrollo Económico Local tiene como misión promover la generación de empleo y el acceso a los circuitos económicos de jóvenes, mujeres y en general de personas excluidos de la economía. Para ello, diseñamos una estrategia local para el desarrollo económico mediante un proceso inclusivo que considere aspectos de competitividad y que permita implementar políticas de desarrollo efectivas y sostenibles en el tiempo. Hemos organizado nuestros proyectos en tres sub áreas:

- Desarrollo integral del noroccidente de Pichincha
- Turismo sostenible
- Fortalecimiento de gobiernos locales

- Se capacitó a 445 jóvenes y mujeres indígenas en temas de gestión empresarial y el desarrollo de 294 planes de negocios permitió construir capacidades en las zonas de intervención.
- Se fortaleció a 15 instituciones financieras y se capacitó a 349 personas en los cantones de Latacunga, Pelileo, Riobamba y Alausí. La colocación de un fondo de crédito en las bancas comunales de Benítez y Bolívar significó un beneficio importante para las comunidades.
- El trabajo de sensibilización a 1907 personas entre docentes y estudiantes por medio del uso de expresiones artísticas mejoró la estima e identidad de las comunidades sujetas a intervención.



Logros en desarrollo integral del Noroccidente de Pichincha

- Se formó una Red Interinstitucional (alrededor de 17 organismos públicos y privados) que trabajan con la niñez y adolescencia en el Noroccidente de Pichincha.
- Al menos 285 docentes fueron capacitados en temas como: Desarrollo de Destrezas, Estrategias de Enseñanza en escuelas uni y pluri docentes, Métodos de Enseñanza para Lenguaje y Matemáticas, Uso y Manejo de material didáctico, Deberes y Derechos de los NNA, etc.



- Se desarrolló Asambleas Participativas de Educación en las parroquias de Calacalí, Nanegal, Nanegalito, Pacto y Gualea con la participación de las Juntas Parroquiales, autoridades educativas, padres y madres de familia, niños, niñas y adolescentes, líderes comunitarios y las ONG que trabajan en la zona.
- Se apoyó y socializó el proyecto Circuitos Educativos, impulsado por el Ministerio de Educación para implementar un plan piloto en la zona.
- La Corporación de Emprendedores de Puerto Quito fue apoyada técnicamente en un proceso de dos meses para realizar un diagnóstico de las 8 microempresas miembros y elaborar un plan de comercialización para impulsar las ventas y la rentabilidad de las empresas.
- Se fortaleció el tejido social local de las comunidades a través de talleres dirigidos a 60 líderes de los recintos de Andoas y La Celica en temas de Liderazgo Integrados, Contexto y Gestión Local.
- Se construyeron espacios de diálogo entre los alcaldes de los tres cantones del Noroccidente de Pichincha para iniciar un proceso de trabajo mancomunado para la descontaminación del Río Caoni.
- El Consejo Nacional de Competitividad incluyó el proyecto dentro de una campaña realizada para promover el emprendimiento en el Ecuador.
- Se consolidó una alianza con el Gobierno de la Provincia de Pichincha para uso de instalaciones y asistencia técnica de Centros de Gestión.



Logros en fortalecimiento de gobiernos locales

- El Comité de Desarrollo Económico Local (CDL) se convirtió en un organismo asesor en la gestión del Municipio de Chordeleg y fruto de su gestión cuenta con una casa refaccionada otorgada en comodato para que los artesanos puedan desarrollar sus actividades.
- Luego de un diagnóstico participativo con los miembros del CDL se definió y diseño un proyecto de desarrollo cantonal (www.artecreativo.com). El equipo técnico del Municipio y el CDL dan continuidad a la iniciativa lo que potencia su sostenibilidad.
- El proyecto favoreció el intercambio de saberes de artesanos orfebres y ceramistas de Chordeleg con artesanos madrileños.
- Se puso en marcha un conjunto de estrategias para fortalecer los mecanismos de transparencia de los gobiernos locales de Nabón y Chordeleg.
- Se fortaleció al talento humano de los gobiernos locales y provincial de Azuay de acuerdo a las necesidades diagnosticadas de forma participativa.
- Se desarrolló un sistema de formación que fortalece el liderazgo de actores locales para que puedan modificar su entorno, incidan en su realidad y fortalezcan su personalidad democrática.



Logros en turismo sostenible

- El mejoramiento de las viviendas para recibir a los turistas impactó de forma positiva en las condiciones de vida de los participantes (construcción de cocinas, salas de estar, construcción de baños amplios, claros y agua caliente).
- Los jóvenes han sido incorporados y participan activamente en las tres iniciativas turísticas comunitarias de Yunguilla, Santa Lucía e Isla Corazón.
- Consolidación de 9 emprendimientos y 3 microempresas.
- La señalización en las carreteras constituye un aporte muy importante del proyecto en la medida del impacto que esto tiene para un producto turístico.
- Se logró la certificación de guías naturalistas dentro del proceso de capacitaciones, lo cual permite niveles de sostenibilidad de puestos de trabajo durante los próximos cinco años.
- La participación en la Feria Internacional de Turismo en Ecuador (FITE) permitió que las iniciativas turísticas se integren a rondas de negocios con agentes internacionales.
- Se formó y consolidó un taller comunitario en el cual 28 personas, entre hombres y mujeres, realizan actividades artesanales y obtienen ingresos. Se están constituyendo como asociación con fondos propios.
- Microempresarios, hombres y mujeres, comunitarios se insertaron en el mapa de actores relevantes de turismo de sus territorios y participan activamente en las mesas de concertación y planificación en varios programas.



Movilidad Humana y Desarrollo

Esquel aborda la problemática de la movilidad humana de manera integral, creando capacidades locales para afrontar responsablemente el reto de esto nos impone, mitigando los impactos negativos y potenciando los positivos y las oportunidades.

Esta área tiene como misión crear condiciones económicas y sociales para generar oportunidades de desarrollo a través de:

- Promover derechos de los migrantes y refugiados
- Impulsar la generación de oportunidades económicas en las zonas de riesgo migratorio y comunidades receptoras de refugiados
- Impulsar la creación y/o fortalecimiento de la institucionalidad y servicios requeridos para atender a los migrantes, refugiados y sus familias

Logros en migración

- Se fortaleció la institucionalidad y al alcance de las actividades de la Mesa de Trabajo sobre Migraciones Laborales (MTML) como instrumento de incidencia en políticas públicas y programas sobre el tema. Asimismo a la Red Interinstitucional de Movilidad Humana de Chimborazo (RIMHUCH) y la red de instituciones adscritas al Departamento de Desarrollo Social del Municipio de Cuenca, como la Casa de la Juventud y la Casa de la Migración.
- Se consolidó una iniciativa de radio local impulsada por los jóvenes.
- La relación con las autoridades locales de cantones como Chunchi permitió armonizar los recursos disponibles lo cual incidió en el impacto y la cobertura de las intervenciones.
- En Cumandá somos la única organización con financiamiento para trabajar el tema de migración.
- Se constituyó y fortaleció una red de organizaciones para el trabajo en el área de Migración en Tungurahua que lidera actualmente el tema en la provincia.
- Se logró incidir en la Dirección de Cultura de la Prefectura del Tungurahua para la creación de espacios de uso del tiempo libre para niños y jóvenes hijos de migrantes y en general.
- Se sensibilizó a instituciones educativas sobre el tema migración lo que significó la inclusión del enfoque de migración en las instituciones y la generación de proyectos de convivencia en las mismas.
- En Nanegal se promovió un grupo de jóvenes y niños con los que, a partir del desarrollo de actividades de uso del tiempo libre, fue posible tratar otros temas de fondo como la migración y los problemas juveniles como embarazos prematuros, consumo alcohol y drogas.





Logros en refugio

- Se invirtió en 20 iniciativas de atención a refugiados de 6 provincias, 15 parroquias y 4 comunidades: Sucumbíos (parroquias Barranca Bermeja, Puerto Rodríguez y Puerto Nuevo), Pichincha, Santo Domingo, Imbabura (parroquias Alpachaca, Ibarra), Carchi (parroquias San Gabriel, Julio Andrade, Tulcán, Chical, Maldonado, Huaca y Montúfar) y Esmeraldas (cantón San Lorenzo y comunidades Pampanal, Palma Real, Punta Piedra y Campanita).
- El proyecto permitió definir un modelo de intervención para beneficiar a población con necesidades de protección internacional que favoreció a 1954 personas.
- Se fortalecieron las capacidades locales de 15 comunidades a través de diagnósticos y planes de acción en relación al tema refugio.
- El apoyo a los emprendimientos y a los concursos impulsados sirvieron para mejorar la calidad de vida de 550 personas, de las cuales 350 eran refugiados. Estas iniciativas funcionaron como factores de promoción e inclusión de refugiados en las zonas de intervención.
- Se mejoró la infraestructura y los materiales didácticos de 3 escuelas en la Provincia de Esmeraldas, lo cual benefició a 3 comunidades y a más de 600 personas.
- Se trabajó con 658 jóvenes en Sucumbíos, Carchi, Esmeraldas y Pichincha con iniciativas de integración colombo–ecuatoriana basadas en capacitaciones en diversos oficios, talleres de liderazgo y eventos sociales.
- Se realizó una publicación que sistematiza los mecanismos para enfrentar el tema de trata de forma adecuada.



Responsabilidad Social

Transformar las percepciones y actitudes tradicionales prevalecientes en la sociedad ecuatoriana en torno a la filantropía, la caridad y el asistencialismo, por un enfoque de responsabilidad integral de la empresa con la sociedad y otros actores involucrados, fue uno de los retos que asumió Esquel como parte de sus estrategias para contribuir a combatir la pobreza y mejorar la gobernabilidad democrática.

Logros

- Se dotó de 45 casas y unidades agrícolas productivas a las familias afectadas por la erupción del volcán Tungurahua, en la La Victoria de Nabuzo, fuera de la zona de riesgo.
- El proyecto permitió la articulación de actores públicos y privados, nacionales e internacionales que apostaron a un proceso de desarrollo de mediano plazo.
- El levantamiento de recursos desde empresas nacionales fue un importante esfuerzo de responsabilidad social para llevar dineros privados a fines públicos.
- El programa —en su primera fase— dejó una serie de lecciones para el desarrollo de modelos de asentamientos humanos en la perspectiva de desarrollo integral.



Justicia

Esta área busca promover condiciones equitativas para el acceso a los servicios de la Justicia en el Ecuador y formar ciudadanos participativos que planteen y desarrollen alternativas de acción pública transparente.

Asimismo pretende fortalecer la institucionalidad democrática a través de la promoción de políticas públicas.

Logros

- El programa logró una activa participación de los Centros Legales. En Quito: la Pastoral Penitenciaria, en Ambato: la Fundación María Alejandra (FUNDEMA), en Guayaquil: el Comité Permanente por los Derechos Humanos y Confraternidad Carcelaria, y, en Cuenca: la Corporación Grupo de Ayuda y Rehabilitación a los Internos (GRAI), la Corporación Mujer a Mujer y el Consultorio Jurídico Gratuito de la Universidad Católica de Cuenca. Esto motivó a incluir nuevas líneas de trabajo en los centros en torno a asistencia legal a familiares de migrantes que no estaban contempladas.
- Se logró a través del proyecto dar continuidad a algunas de las acciones generadas desde el Fondo Justicia.



Desarrollo institucional

Certificación ISO 9001: 2000 (Certificado)

Esquel en su compromiso por ofrecer servicios competitivos y de calidad empezó tiempo atrás una serie de cambios para continuar siendo una organización eficiente transparente no solo en lo financiero sino también en lo técnico.

Para ello puso en marcha un sistema de gestión de calidad lo que supone la mejora continua en todos sus procesos. Por ello, Esquel recibió a fines de enero de 2008 por parte de la Compañía Suiza COTECNA, la certificación de calidad conforme las normas ISO 9001:2000.

Para Esquel, la búsqueda de la excelencia y la calidad tiene sentido, si este esfuerzo se concibe como un instrumento para lograr que sus impactos sean siempre efectivos y para obtener los más altos rendimientos en beneficio de los sectores a los que se sirve.

Hasta el momento se han realizado dos auditorías de seguimiento con criterios positivos y oportunidades de mejora. Se cuenta también con un sistema de indicadores de proceso con monitoreo periódico.





A large, stylized number '9' is rendered in a light olive green color, centered on a dark olive green background. The '9' is composed of several overlapping, curved shapes that create a sense of depth and movement. The top of the '9' is a long, thin, curved stroke that sweeps across the upper part of the page. Below it, the main body of the '9' is formed by a series of nested, rounded shapes that spiral inward, creating a central void. The overall effect is a modern, graphic representation of the number.

Esquel en cifras

Informe de auditoría

Deloitte.

Deloitte & Touche
Av. Amazonas N3517
Telf: (593 2) 225 1319
Quito - Ecuador
Av. Tulcán 803
Telf: (593 4) 245 2770
Guayaquil - Ecuador
www.deloitte.com

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Directores de
Fundación Esquel - Ecuador:

Hemos auditado los balances generales adjuntos de Fundación Esquel - Ecuador al 31 de diciembre del 2008 y 2007 y los correspondientes estados de ingresos, egresos y excedentes acumulados y de flujos de caja por los años terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la Dirección de la Fundación. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basada en nuestras auditorías.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Dirección, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías proveen una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la posición financiera de Fundación Esquel - Ecuador al 31 de diciembre del 2008 y 2007, sus ingresos, egresos y excedentes acumulados y sus flujos de caja por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador y ciertas prácticas aplicables para instituciones sin fines de lucro.


La Fundación prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Información Financiera. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, los ingresos, egresos y excedentes acumulados y flujos de caja de Fundación Esquel - Ecuador de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Como se menciona en la Nota 1 a los estados financieros, durante el año 2008, imperaron en el país ciertas condiciones adversas en la economía nacional, tales como: reducción drástica de los precios de exportación del crudo ecuatoriano, déficit en la balanza comercial no petrolera, incremento en la tasa de inflación, condiciones influenciadas por la crisis financiera mundial. No ha sido factible, a la fecha, determinar las implicaciones que tendrán las referidas condiciones sobre el comportamiento futuro de la economía nacional y principalmente sobre la posición financiera e ingresos y egresos futuros de la entidad.

Member of
Deloitte Touche Tohmatsu

En tal virtud los estados financieros adjuntos deben ser leídos y analizados considerando la incertidumbre de los acontecimientos antes mencionados.


Enero 19, 2009
Registro No. 019

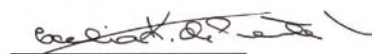

Basem Bader
Licencia No. 18398

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR**BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

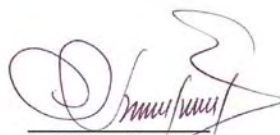
(Expresados en miles de U.S. dólares)

<u>ACTIVOS</u>	<u>Notas</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y equivalentes de caja		35	25
Cuentas por cobrar		<u>49</u>	<u>30</u>
Total activos corrientes		<u>84</u>	<u>55</u>
FONDOS RESTRINGIDOS DE PROYECTOS	3	<u>1,977</u>	<u>2,106</u>
INVERSIONES DEL FONDO PATRIMONIAL	4	<u>1,246</u>	<u>1,246</u>
ANTICIPOS A PROGRAMAS Y PROYECTOS		<u>178</u>	<u>278</u>
ACTIVOS FIJOS	5	<u>948</u>	<u>917</u>
TOTAL		<u>4,433</u>	<u>4,602</u>

Ver notas a los estados financieros


Cecilia Karolys
Directora Administrativa
Financiera

<u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u>	<u>Notas</u>	<u>2008</u>	<u>2007</u>
PASIVOS CORRIENTES:			
Cuentas por pagar y total pasivos corrientes		<u>40</u>	<u>21</u>
OBLIGACIONES A LARGO PLAZO	6	<u>400</u>	<u>400</u>
PATRIMONIO:			
Patrimonio restringido:			
Restringido de proyectos		1,977	2,106
Fondo patrimonial		846	846
Anticipos a programas y proyectos		178	278
Restringido propio - activos fijos		<u>948</u>	<u>917</u>
Total patrimonio restringido		3,949	4,147
Excedente acumulado		<u>44</u>	<u>34</u>
Total patrimonio		<u>3,993</u>	<u>4,181</u>
TOTAL		<u>4,433</u>	<u>4,602</u>


 Mónica Guerra
 Contadora General

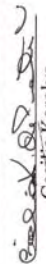
FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR

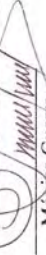
**ESTADOS DE INGRESOS, EGRESOS Y EXCEDENTES ACUMULADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	Nota	... 2008 2007 ...		Total
		Funcionamiento	Programas	Funcionamiento	Programas	Total
INGRESOS:						
Programas y proyectos	8	341	2,383	554	2,939	3,493
Rendimientos		6	27	4	46	50
Otros ingresos (gastos), neto		40	(1)	2	38	40
Total		<u>387</u>	<u>2,409</u>	<u>560</u>	<u>3,023</u>	<u>3,583</u>
EGRESOS:						
Inversiones en programas y proyectos		377	2,638	550	3,865	3,865
Gastos de funcionamiento		377	377	550	550	550
Total		<u>377</u>	<u>2,638</u>	<u>550</u>	<u>3,865</u>	<u>4,415</u>
EXCEDENTES (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE EGRESOS		10	(229)	10	(842)	(832)
EXCEDENTES ACUMULADOS AL INICIO DEL AÑO		34	4,147	24	4,176	4,200
Variación de activos fijos		—	31	—	813	813
EXCEDENTES ACUMULADOS AL FIN DEL AÑO		<u>44</u>	<u>3,949</u>	<u>34</u>	<u>4,147</u>	<u>4,181</u>

Ver notas a los estados financieros


Cecilia Karolys
Directora Administrativa
Financiera


Mónica Guerra
Contadora General

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Fondos recibidos para programas y proyectos	2,724	3,470
Inversiones en proyectos	(2,538)	(3,843)
Intereses ganados	33	50
Otros ingresos (gastos), neto	39	40
Asistencia técnica y financiera	<u>(377)</u>	<u>(550)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de operación	<u>(119)</u>	<u>(833)</u>
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Disminución de fondos restringidos de proyectos	129	11
Retiros del fondo patrimonial		400
Obligaciones a largo plazo	<u> </u>	<u>400</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>129</u>	<u>811</u>
CAJA Y BANCOS:		
Incremento (disminución) neto durante el año	10	(22)
Saldos al inicio del año	<u>25</u>	<u>47</u>
Saldos al fin del año	<u>35</u>	<u>25</u>

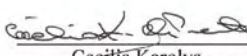
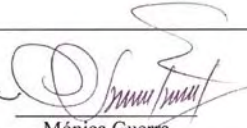
(Continúa...)

FUNDACIÓN ESQUEL - ECUADOR**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación...)
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2008 Y 2007**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
CONCILIACIÓN DEL DÉFICIT DE INGRESOS SOBRE EGRESOS CON EL EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:		
Déficit de ingresos sobre egresos	(219)	(832)
Ajustes para conciliar el déficit de ingresos sobre egresos con el efectivo neto utilizado en actividades de operación:		
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar	(19)	(23)
Cuentas por pagar	19	(9)
Anticipos a programas y proyectos	<u>100</u>	<u>31</u>
EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	<u>(119)</u>	<u>(833)</u>

Ver notas a los estados financieros

	
Cecilia Karolys Directora Administrativa Financiera	Mónica Guerra Contadora General



República de El Salvador N34-229 y Moscú, Edificio San
Salvador, piso 8
Casilla 17.07.9013
PBX (593 2) 2 453 800 FAX (593 2) 2 453 777
fundacion@esquel.org.ec
www.esquel.org.ec
Quito - Ecuador